

interno27

arredamenti

Casual ma di gran gusto.
Così è lo stile di chi vive
in libertà.
Così è anche Daytona,
la cucina da costruire a
misura delle proprie
aspirazioni più vere.

DAYTONA

Casual but in exquisite
taste. The style of free
spirits. The style of
Daytona, the kitchen for
you to shape to your
truest aspirations.

 **SPAR**
cucine

interno **27**

arredamenti

 **SPAR**
cucine

Soluzioni di design
suggestive e inconsuete,
che valorizzano con la
creatività ogni elemento
della cucina.

Striking, unusual design
solutions, with a special
creativity in every part of
the kitchen.

Tre idee di cucina, molte soluzioni personalizzate

Daytona è un progetto che racchiude in sé un numero infinito di possibilità e combinazioni. Le abbiamo raccolte in tre aree di stile, che aiutano a definire la soluzione che meglio risponde ai propri gusti e alle proprie esigenze. All'interno di ogni area, ognuno può ricercare elementi e dettagli, sfumature e accostamenti personali, per comporre, in piena libertà, la propria cucina ideale.

Three ideas of the kitchen, multiple customised solutions.

Daytona incorporates an infinite number of possibilities and combinations. We have grouped them in three stylistic areas, to help you to define the solution best suited to your tastes and needs. Within each area, you can select elements and details, personal touches and combinations, to build your own ideal kitchen, in complete freedom.

Urban Style



08



16



26

Elegance Style



34



42



50

Modern Style



58



66



74

Urban

STYLE

Fuori, rumori e agitazione, ma anche intensità e gratificazione. Dentro, serenità e relax, ma anche relazioni e mondanità. Daytona conosce le esigenze di chi vive in città.

Outside, noise and bustle, but also vibrancy and enjoyment. Inside, calm and relaxation, but also socialisation and entertainment. Daytona knows what city-dwellers need.

Le persone, al centro

Dove la vita può essere più concitata e frenetica, le persone e il loro stare insieme vanno poste al centro del progetto cucina.

La scelta delle tinte e dei materiali, il design di ogni singolo elemento, le possibilità di accostarli creativamente uno all'altro, servono a creare spazi accoglienti e ospitali, dove si può non solo preparare e consumare il cibo, ma vivere pienamente il tempo passato in casa, insieme ai propri oggetti e ai propri affetti.



People-centred

Where life is most exciting and frenetic, people and the relations between them must be at the centre of the kitchen's design. The choice of colours and materials, the design of every single element, the capability for combining them creatively, all help to build up comfortable, hospitable interiors, where you can not only make and enjoy food but also live your home life to the full, with your favourite things and the people you love.







Ergonomia di spazi, sempre

Piani di lavoro resistenti e funzionali, spazi aperti e chiusi in perfetto equilibrio, un tavolo di design che si fonde con efficienza ad un'isola indipendente: le dimensioni e l'articolazione dell'ambiente cucina può essere diverso, ma Daytona ha sempre una soluzione a portata di mano. E ogni soluzione ha sempre un valore estetico di grande pregio, mai banale e sempre di grande attualità.

Space-saving, always

Tough, convenient worktops, a perfect balance between enclosed and open areas, a stylish table that combines efficiency with a free-standing island: the kitchen's size and layout may vary, but Daytona is always ready with the right solution. And every solution is always stunning to look at, never banal and always completely up to date.



Sensazione di libertà

La tendenza, oggi, è quella di organizzare la casa in grandi spazi aperti, che permettono di muoversi in grande libertà.

L'angolo della funzionalità circonda l'area pranzo, collegata con la zona cottura, per permettere la totale continuità tra quando si cucina e quando si mangia.

Le comode poltroncine garantiscono tutta la comodità necessaria per rendere rilassante e piacevole la convivialità in famiglia e fra amici.

Sensation of freedom

Nowadays, the preference is to organise the home in large open spaces, providing the maximum freedom of movement. The functional corner is close to the dining area, connected to the cooking one, for total continuity between cooking and eating.

The comfortable chairs provide all the comfort required for relaxation and pleasant meals with family and friends.

Cucinare, che passione

Una rivista da cui trarre ispirazione per una ricetta non ancora provata, un piano cottura di grande efficienza che aiuta ad ottenere piatti gustosi, una cappa che lascia in cucina un'aria fresca e leggera: così è più bello mettersi a cucinare, con tutti gli attrezzi e gli ingredienti a portata di mano. E anche il dovere di preparare pranzo e cena può diventare una passione piena di soddisfazioni.



A passion for cooking

A magazine to provide inspiration for a new recipe, an efficient hob that helps you to create mouth-watering dishes, a hood that keeps the air in the kitchen fresh and cool: all this makes cooking even more fun, with all your utensils and ingredients within reach. And even the routine task of putting meals on the table can become a passion, full of satisfaction.







La sorpresa è nei dettagli

Il design e l'invenzione sono parte integrante della personalità di ogni cucina Daytona. L'anta si apre e libera ripiani mobili che sfruttano con grande intelligenza lo spazio angolare, altrimenti sprecato o difficile da raggiungere.

Un sostegno metallico semplice ma razionale, lascia totalmente libero lo spazio sotto il tavolo, per accostare le sedie quando serve e per dare ampia comodità ai commensali.

The surprise is in the details

Design and invention are integral to the personality of every Daytona kitchen. The door opens to free shelves inside units that make highly intelligent use of corner space, otherwise wasted or difficult to access. A simple but rational metal support leaves all the space below the table free, so chairs can be pushed underneath when needed and diners have all the room they need.



In quanti a tavola?



Due, tre, quattro o quanti vogliamo. Sedersi a tavola deve sempre essere un'occasione di piacere e scambio. Il tavolo che si aggancia all'isola contenitore offre uno spazio ampio e razionale. C'è posto per i coperti, ma anche per gli accessori, per stare seduti ma anche per allungare le gambe. E per un'elegante composizione di frutta o un profumato mazzo di fiori, che rendono la tavola bella agli occhi.

How many for dinner?

Two, three, four, or as many as you like. Sitting down to a meal must always be the prelude to pleasure and good conversation. The table that connects to the storage island provides plenty of rational space. There's room for accessories as well as the place settings, for stretching your legs as well as sitting. And for an elegant arrangement of fruit or a fragrant bunch of flowers, to make the table good to look at.

Giochi di spazi aperti e chiusi

Ogni cosa al suo posto, per ritrovarla sempre quando serve e mantenere ordinata ed efficiente la cucina. Con Daytona c'è solo da scegliere.

I cassetti si aprono come scatole cinesi e offrono una grande varietà di Soluzioni organizzative. I contenitori pensili si alternano tra chiusi ed aperti per dare movimento alla composizione e per mettere a disposizione spazi che mettono in mostra e valorizzano ogni oggetto.

Open spaces, enclosed spaces

Everything in its place, so it can always be found when it is needed and the kitchen is tidy and efficient. With Daytona, you are spoilt for choice.

The drawers open like nested boxes, providing a wide variety of organisational solutions. The wall storage units alternate between enclosed and open-fronted to give variety to the composition and provide spaces where every object can be displayed and appreciated.



Basta uno sguardo

Spesso è la semplicità ciò che si cerca. Cassetti e contenitori lineari e pratici. Una scaffalatura informale ma dall'aspetto raffinato. Una parete attrezzata con tutto quello che è necessario. Un tavolo per rendere abitabile e godibile la cucina. Lo sguardo abbraccia l'intero spazio e si capisce subito che non servono grandi voli e spreco di orpelli per trovare la giusta dimensione tra sobrietà ed eleganza.



At a glance

Simplicity is often the top priority. Plain, convenient drawers and storage units. Informal shelving that still looks stylish. A wall equipped with everything required. A table to make the kitchen live-in and versatile.

The room can be understood at a glance, and proves that extravagant concepts and superfluous embellishments are not needed for good taste and elegance.









ELEGANCE

STYLE

Mai rinunciare alla bellezza e al valore estetico del proprio essere. Ogni gesto, ogni momento, ogni abitudine sono occasioni di esprimere il proprio gusto. Daytona conosce le aspirazioni di chi vive con eleganza.

Never sacrifice the beauty and style of your unique personality. Every action, every moment and every habit are opportunities for expressing your individual taste. Daytona understands the aspirations of those who want elegance in their lives.



Voglio vivere così

C'è chi non trascura nessun dettaglio, che è attento ad ogni singolo elemento che possa influire sul proprio benessere. L'eleganza è un impegno quotidiano di scelte e di comportamenti.

La cucina Daytona è una di questi, nella sua versione più distinta e raffinata. Rende ogni ambiente un esempio di stile impeccabile e signorile, senza inutili ornamenti, ma ricco di design rigoroso ed essenziale. Fuori da ogni tempo e per questo sempre attuale e contemporaneo.



My chosen lifestyle

Some people never neglect a single detail, and pay attention to everything that may affect their quality of life. They strive for elegance, through their choices and behaviour every day.

The Daytona kitchen is one of these choices, in its most distinguished, refined version. It makes every room an example of impeccable, high-class style, without useless ornaments but rich in flawless, simple design, timeless and thus always fashionable and contemporary.





La bellezza di ogni giorno



La cucina è lo spazio dove si svolgono i riti più quotidiani delle persone: la colazione del mattino, il pranzo, la cena, gli incontri di famiglia, l'accoglienza degli ospiti. La bellezza di questa cucina Daytona, è fatta per essere assaporata ogni giorno, senza stancarsi mai. Il segreto sta nelle linee definite, nei dettagli puliti, nella composizione sobria. Il colore chiaro si sposa perfettamente con ogni colore dei pavimenti e delle pareti. Gli elementi scuri a contrasto ne esaltano la luminosità e la lucentezza.

Everyday beauty

The kitchen is where the most important events in daily life take place: breakfast, lunch and dinner, time with the family, entertaining guests.

This Daytona kitchen's beauty is meant to be savoured every day, and you will never tire of it. Its secret is in its clearly stated lines, its unfussy details and its tasteful composition. The light colour will look good with any floor and wall colours. The contrasting dark elements underline its gleam and shine.

Un tocco di leggerezza

L'eleganza non è mai pesante, ma è l'arte di cercare in ogni giornata un momento di leggerezza, un sorriso di grazia.
Nell'arredo della cucina, Daytona ha tradotto questo atteggiamento in scelte precise: dalle sedie alle maniglie, dai piani d'appoggio agli scaffali, ogni elemento è niente di più di ciò che serve, che tutti possiamo riconoscere come indispensabile e completo. Perché la signorilità non ama gli eccessi.



A touch of lightness

Elegance is never heavy: it is the art of finding a moment of lightness, a smile of grace, in life every day.
Daytona clearly expresses this approach in its kitchen design strategies: from the chairs to the handles, from the tops to the shelves, every item is just what is needed and no more, recognised by all as indispensable and complete.
Because class abhors excess.







Omaggio alla femminilità

Le cucine, forse, non hanno un genere, ma certo hanno un carattere e una personalità. La versione Elegance di Daytona è un omaggio alla femminilità, degli uomini e delle donne. Con quel misto di razionalità e imprevedibilità, di sensibilità e rigore, di creatività e classe che la contraddistingue. L'area cottura è semplice e pratica, come è necessario quando si è impegnati a preparare. La parete intera è capiente ma lieve, con quel suo gioco di chiaro e scuro, vuoto e pieno.

Homage to femininity

Kitchens may not have a gender, but they certainly have character and personality. The Elegance version of Daytona is a homage to the femininity of both men and women, with its blend of rationality and unpredictability, sensitivity and severity, creativity and class. The cooking area is simple and convenient, just what you need when busy preparing food. The full wall composition provides plenty of storage with a light touch, with its chiaroscuro contrasts and mix of solid fronts and open units.





Acqua e fuoco

L'essenza del cucinare sta tutta qui, nei suo due elementi principali: l'acqua per lavare; il fuoco per cuocere. L'anima funzionale della cucina si organizza, quindi, da un lato intorno ai lavelli in acciaio inox, capienti e resistenti, costruiti per durare; dall'altro al piano cottura, tecnologicamente adeguato e facile da pulire. I ripiani che li circondano sono indispensabili alla preparazione del cibo e tutto l'arredo può essere arricchito di Particolari che permettono di sistemare in modo intelligente accessori, spezie e ingredienti.



Water and fire

The kitchen's essence lies here, in its two main elements: water for washing, fire for cooking. So the kitchen's functional core is organised on one hand around large, tough stainless steel sinks, built to last, and on the other around a high-tech, easy-clean hob. The tops around them are essential for food preparation, and all kitchen furniture must feature details that enable the intelligent placing of accessories, spices and ingredients.





Al servizio della casa



La cucina è uno di quegli ambienti che viene, spesso ma forse ingiustamente, considerato un servizio. Certo lo è, nella sua irrinunciabile utilità quotidiana. Ma è anche il luogo più frequentato, tutti i giorni, a tutte le ore, per tutte le occasioni della giornata. E' quindi una scelta e un merito per Daytona aver limitato al massimo gli ornamenti, per concentrarsi su ciò che serve. Solo qualche linea, l'alternanza di tinte ed essenze, il contrasto di colori. Perché l'utile può, anzi deve, essere anche bello.

At the service of the home

The kitchen is one of those rooms which often tend to be considered, quite wrongly, as mere utility areas. Of course kitchens are useful, playing an essential role in daily life, but they are also the room where we spend the most time, every day, at any time, whatever is going on. So Daytona can be proud of its decision to minimise ornamentation and focus on serving the needs to be met. It just includes a few lines, an alternation of shades and wood finishes, and contrasting colours, because useful things can - or rather must - be beautiful too.



Modern

STYLE

Appartenere al proprio tempo: questo è il significato autentico del termine moderno. Tecnologia e stile, design e qualità dei materiali sono le qualità che si desiderano. Daytona conosce gli obiettivi di chi vive il presente.

Being of its time: this is what being modern really means. Technology and style, design and quality of materials, are the characteristics most in demand. Daytona understands the aims of those who live in the present.

Sempre a proprio agio

Il piano cottura è a induzione, come prescrive la tendenza vincente in questo tempo. Il divisorio separa ma anche collega gli ambienti, offrendo spazi per esporre gli oggetti del cuore o riporre libri ed elementi di design. La cosa importante è che Daytona è la risposta giusta alla modernità e lo si riconosce subito. Ecco la cucina che mette a proprio agio la gente di oggi, che preferisce il benessere al lusso e allo sfarzo.



Always at ease

The kitchen features an induction hob, in line with the latest trends. The partition both separates and connects the two parts of the room, providing spaces for displaying well-loved objects, or for books or designer ornaments. What matters is that Daytona is the right answer to modernity, and this is visible at a glance. A kitchen where the people of today, who prefer comfort to luxury and display, can really feel at ease.





Ogni cosa al suo posto

Dietro ogni anta, dentro ogni cassetto, la cucina Daytona stupisce con idee e soluzioni innovative e di grande intelligenza.

Oggi i rifiuti vanno differenziati, per rispettare l'ambiente e le regole: ecco qui i contenitori di diversi colori, funzioni e dimensioni. Oggi si ha poco tempo: ecco raccolti in un'unico spazio stoviglie, corredo da tavola e posateria. I meccanismi e sopportano le continue aperture e chiusure. L'organizzazione degli spazi è quanto di più efficiente si trovi oggi in una cucina.

Everything in its place

Behind every door, in every drawer, the Daytona amazes with innovative, highly intelligent ideas and solutions. Today, waste has to be recycled to protect the environment and comply with the rules: here we find bins with different colours, functions and sizes. Today, time is limited: so all the crockery, table linen and cutlery are stored in the same place. The mechanisms are designed to withstand continuing opening and closing. The spatial organisation is the most efficient today's kitchens can offer.





Sentirsi liberi, sempre

L'essenza dello stile di vita presente è l'esigenza di godere ogni situazione in totale libertà, senza formalità o impedimenti. Il proposito di Daytona è proprio questo: dare alla cucina il suo aspetto più disinvolto, regalare la sensazione che ogni cosa è come deve essere: giuste posizioni, giuste tonalità, giusto valore estetico. Tutto funziona, tutto è al suo posto, tutto contribuisce a rendere il tempo trascorso in cucina pieno e prezioso, mai impegnativo.



Feeling free, always

The essence of the present lifestyle is the demand for every situation to be lived in total freedom, with no formalities or impediments. This is what Daytona aims to do: to ensure the kitchen looks as casual as possible, giving the feeling that everything is just as it should be: the right positions, the right colours, and the right, exquisite, taste. Everything works, everything is neatly arranged, everything helps to make time spent in the kitchen quality time, never a burden or a bind.





Cose più Belle
la Vita
no Immorali
sono Illegali
Fanno ingrassare



Tutto in poco spazio



Di qua cucino, mi giro e pulisco, mi giro ancora e mi metto a tavola. Com'è bello avere tutto a disposizione, in poco spazio. Si impiega meno tempo, si fa meno fatica, si fanno più cose. E si sta più insieme, cucinando e conversando, aiutandosi a vicenda, condividendo la gioia della colazione, del pranzo, della cena o di tante altre attività. Con Daytona, l'angolo cucina diventa anche un angolo di piacevolezza e comunicazione, piaceri che la modernità rende sempre più pregiati.

Everything in a small space

I cook here, I just turn round to clean, and I can turn round again to sit down and eat. It's great to have everything you need in a small space. It saves time, it takes less effort, you can get more done. And you spend more time close to people, cooking and talking, helping each other out, sharing the joy of breakfast, lunch, dinner or lots of other activities. With Daytona, the kitchen area becomes an area for communication and enjoyment, pleasures which modernity puts at a premium.



Oltre la cucina, la vita

Una grande area indistinta, dove la funzione cucina e il relax convivono armoniosamente, perché si possa vivere davvero in sintonia, ognuno intento a svolgere le proprie attività ma anche a rapportarsi con gli altri.

Lo stile di questa proposta Daytona è perfetto anche quando la zona living si interseca con la cucina, grazie ad un'attenzione particolare al decoro e al design, come nel sostegno in vetro temperato del tavolo e la cornice in rilievo dei cassetti.



A kitchen for life

A large, loosely-defined area where the kitchen function and relaxation serenely coexist, the basis for happy family life, everyone busy with their own activities but ready to interact with the others.

The style of this Daytona composition is also perfect when the living area intersects with the kitchen, thanks to special decorative and design touches, such as the tempered glass support of the table, and the projecting frames of the fronts.



Nulla più di quello che serve

Quando la cucina occupa solamente uno spazio accessorio della casa, è importante che lo spazio occupato e gli spazi che mette a disposizione siano i più razionali possibile.

Con Daytona c'è e ci sta tutto, per poter preparare con agio e comodità il cibo e mangiare nel comfort e nella piacevolezza.

Con due pareti attrezzate ad angolo si ottiene il migliore risultato con il minimo ingombro, lasciando libera la massima parte della superficie. Il tutto, con una qualità estetica che non manca mai.

Just what is needed, nothing more

When the kitchen only occupies a secondary area of the home, it is important for the space taken up and the spaces provided to be as rational as possible.

Daytona has and holds everything, for easy, convenient food preparation and comfortable, pleasant dining.

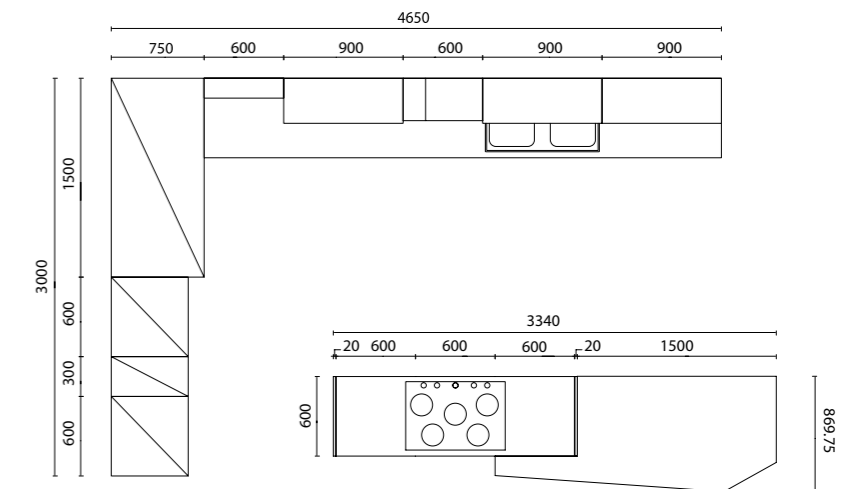
Two furnished walls meeting in a corner provide the best result in the smallest space, leaving most of the room's surface free. All in impeccable Daytona style.

Informazioni Tecniche
Technical Information

PROPOSAL 01



PAG. 10 - 11



Finitura - Finish
Rovere bianco
Rovere grigio

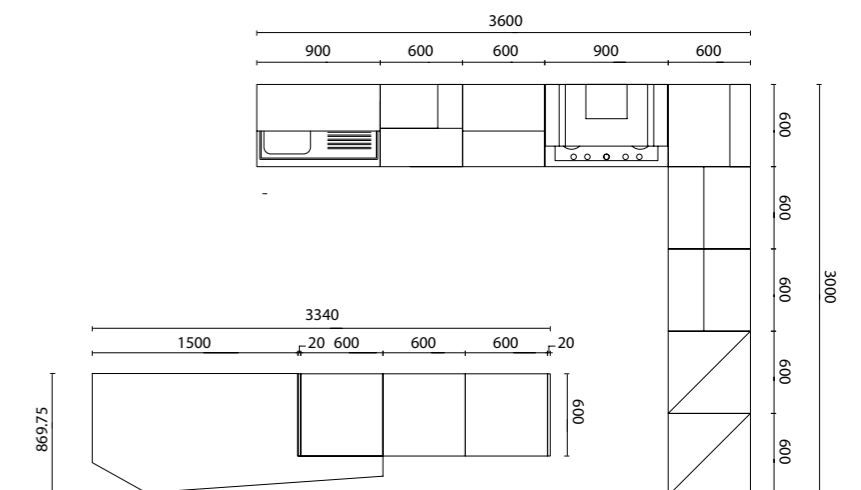
Top - Top
Stone 545

Maniglia - Handle
403B antracite

PROPOSAL 02



PAG. 18 - 19



Finitura - Finish
Rovere bianco
Rovere naturale

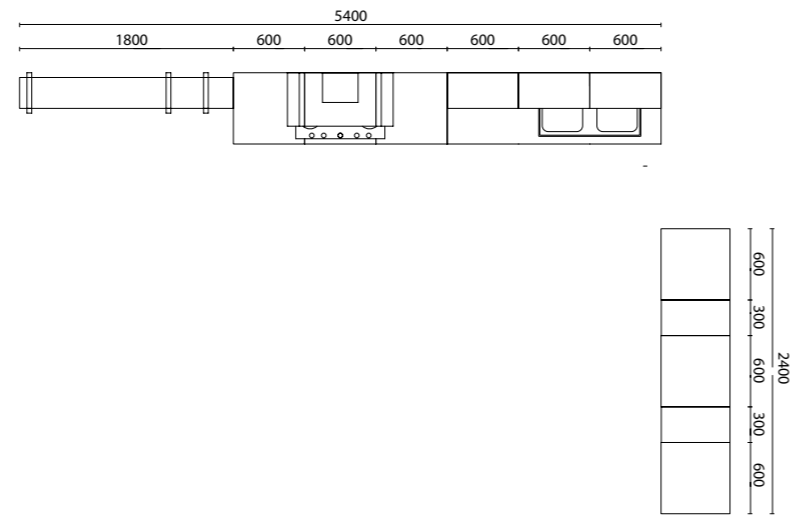
Top - Top
Stone 545

Maniglia - Handle
1005128 antracite

PROPOSAL 03



PAG. 28 - 29



Finitura - Finish
Rovere bianco
Rovere naturale

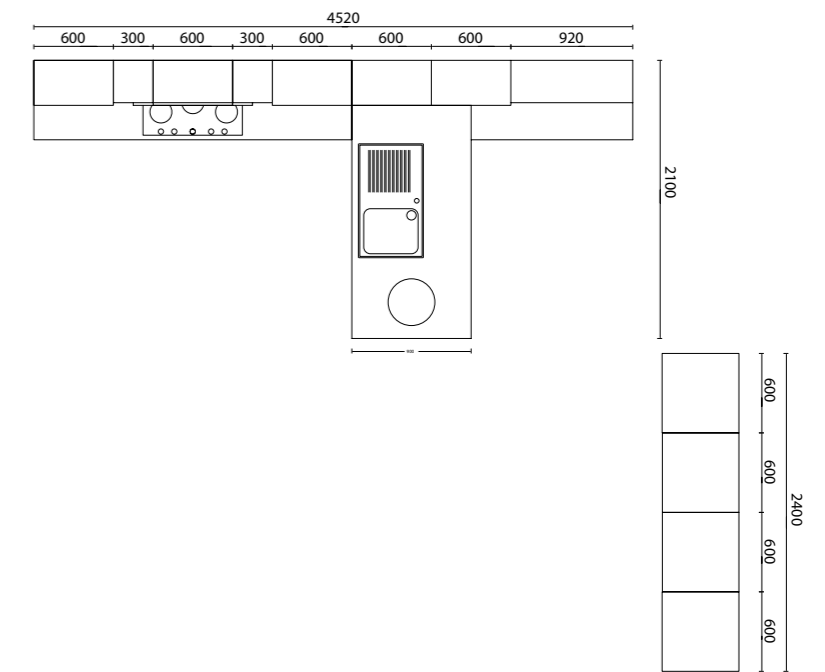
Maniglia - Handle
Incasso 1005128 antracite

Top - Top
Fenix nero

PROPOSAL 05



PAG. 44 - 45



Finitura - Finish
Rovere bianco
Bianco lucido

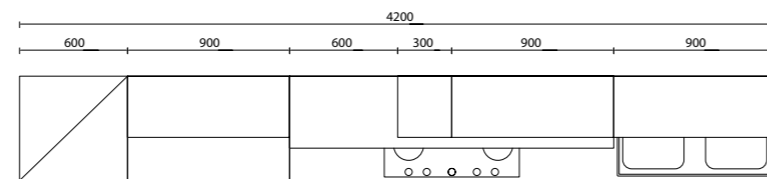
Maniglia - Handle
M404 satinata

Top - Top
Grigio 3326 Mika

PROPOSAL 04



PAG. 36 - 37



Finitura - Finish
Olmo medio
Cachemire lucido

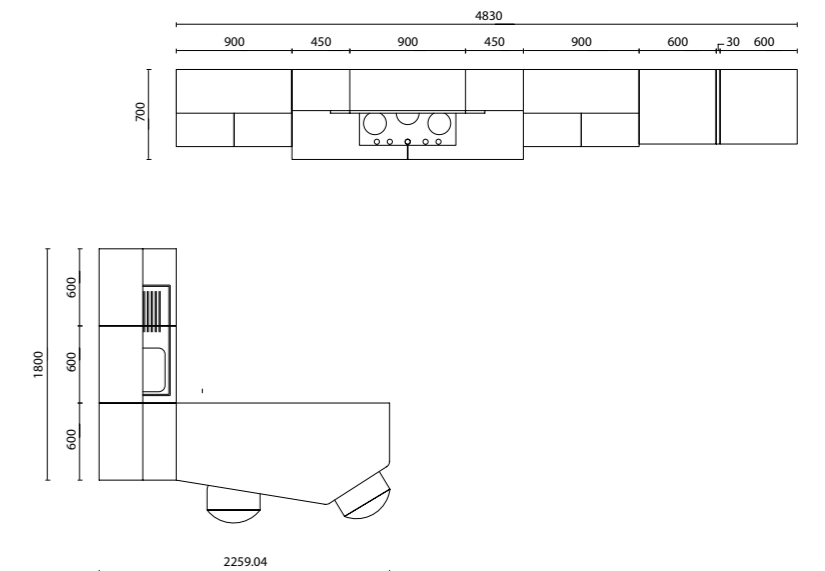
Maniglia - Handle
M404 antracite

Top - Top
Fenix Grigio Efeso

PROPOSAL 06



PAG. 52 - 53



Finitura - Finish
Rovere grigio
Bianco lucido

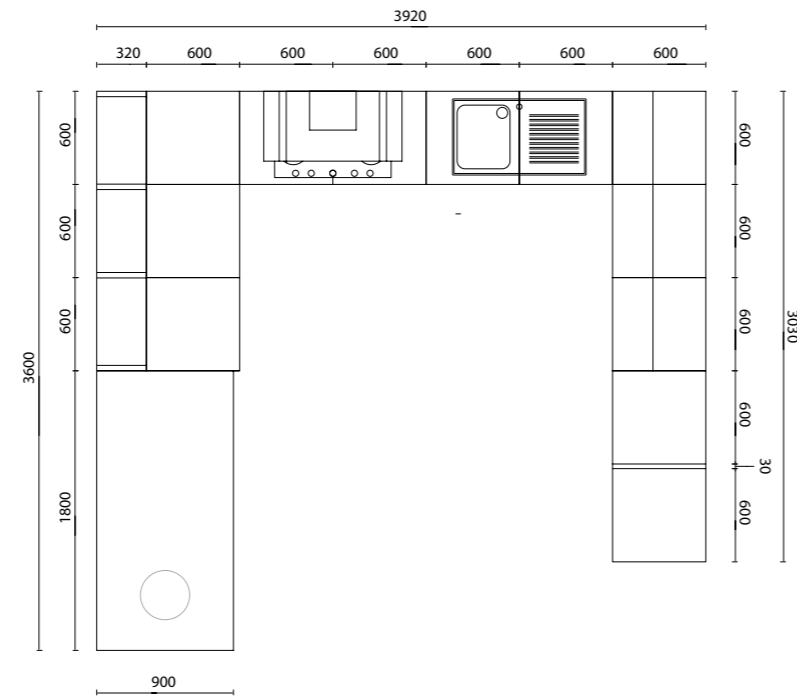
Maniglia - Handle
Gola Bril

Top - Top
Nero 5544

PROPOSAL 07



PAG. 60 - 61



Finitura - Finish
Rovere naturale
Grigio opaco

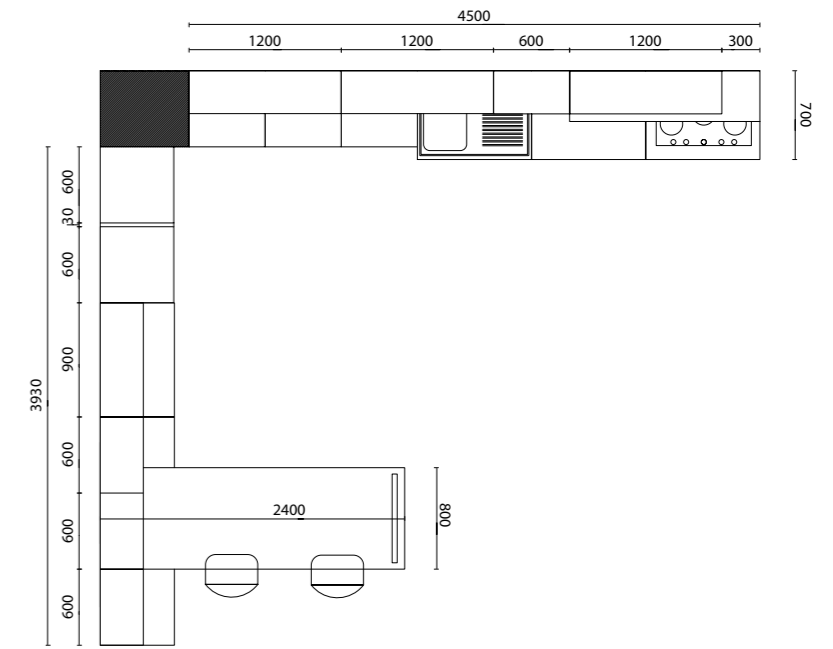
Top - Top
Nero 3226 Mika

Maniglia - Handle
Gola antracite

PROPOSAL 09



PAG. 76 - 77



Finitura - Finish
Rovere bianco
Grigio opaco

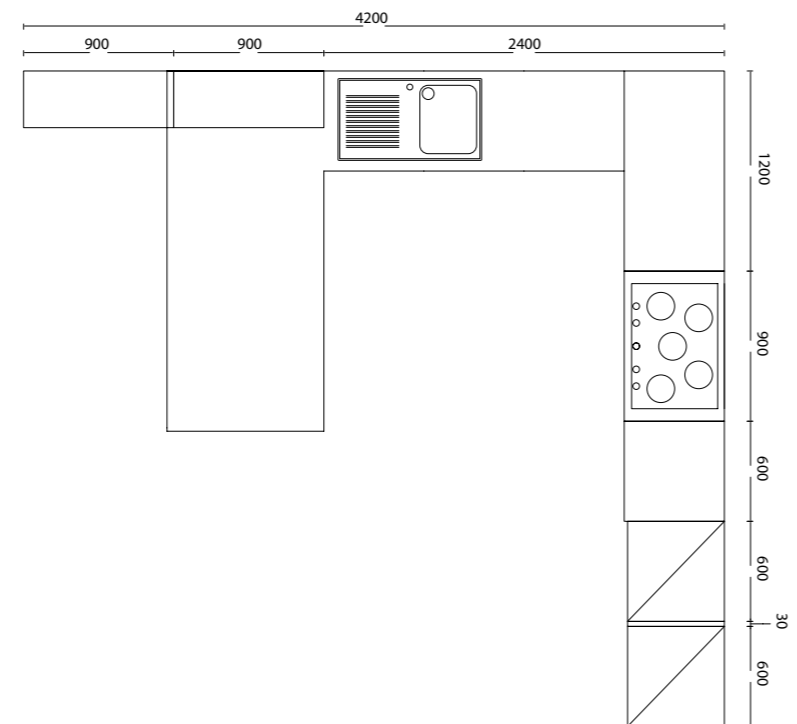
Top - Top
Cemento 6066 Wraky

Maniglia - Handle
Gola Brill

PROPOSAL 08



PAG. 68 - 69



Finitura - Finish
Bianco lucido
Cachemire lucido

Top - Top
Bianco Wraky

Maniglia - Handle
Gola antracite

TIPOLOGIE MANIGLIE - HANDLE TYPES



Mod. 403B
Interasse 160 mm
Finitura antracite



Mod. 406B
Interasse 160 mm
Finitura antracite



Mod. 1005128
Interasse 128 mm
Maniglia incasso
Finitura antracite



Mod. 1005128
Interasse 128 mm
Maniglia incasso
Finitura satinata



Mod. 404
Interasse 320 mm
Finitura satinata



Mod. 404
Interasse 320 mm
Finitura antracite

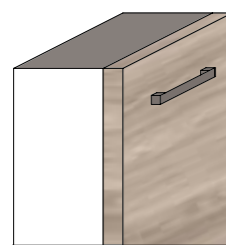


Mod. 404
Interasse 160 mm
Finitura satinata

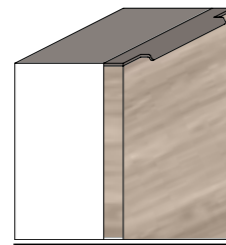


Mod. 404
Interasse 160 mm
Finitura antracite

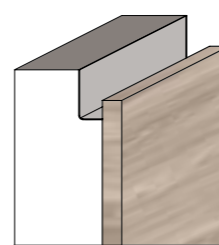
SISTEMI DI APERTURA - OPENING SYSTEM



MANIGLIA



MANIGLIA PRO-FILO



LIFE

FINITURE DISPONIBILI - AVAILABLE FINISHES



Anta liscia e anta a telaio - ROVERE BIANCO



Anta liscia e anta a telaio - ROVERE NATURALE



Anta liscia e anta a telaio - ROVERE GRIGIO



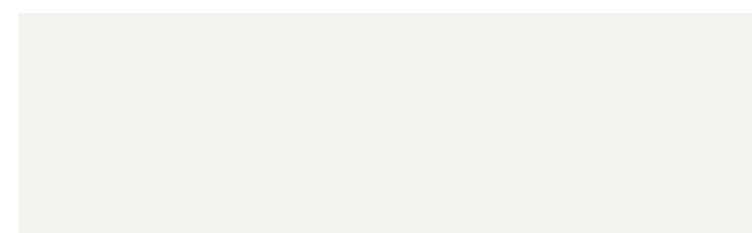
Anta liscia - FRASSINO BIANCO



Anta liscia - OLMO MEDIO



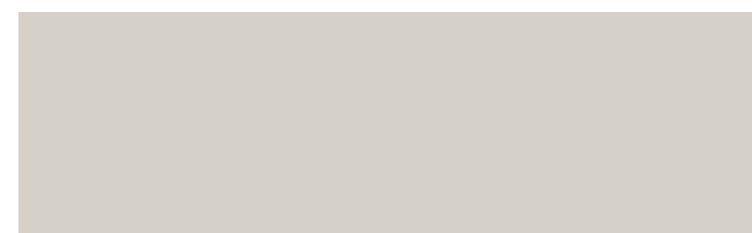
Anta liscia - LARICE CANAPA



Anta liscia - BIANCO LUCIDO



Anta liscia - CACHEMIRE LUCIDO



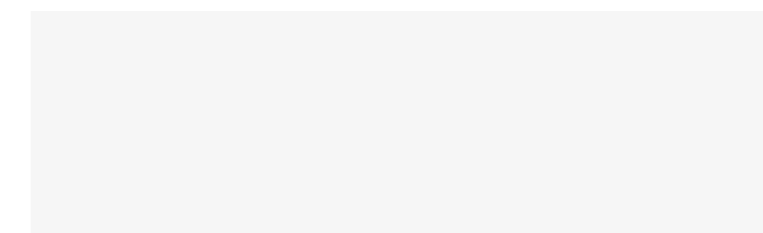
Anta liscia - GRIGIO CHIARO LUCIDO



Anta liscia - GRIGIO OPACO



Anta liscia - TORTORA OPACO



Anta liscia - BIANCO OPACO

